



CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI MIERCUREA-CIUC
CSÍKSZEREDA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

HOTĂRÂREA Nr. 115/2025

cu privire la modificarea Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Miercurea-Ciuc nr. 239/2024 privind aprobarea Programului Municipal „Educație financiară, orientare în carieră și dezvoltare competențe”, anul școlar 2024-2025

Consiliul Local al Municipiului Miercurea-Ciuc, întrunit la data de 25.04.2025;

Luând în considerare:

- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Miercurea-Ciuc nr. 239/2024 din data de 30 august 2024 privind aprobarea Programului Municipal „Educație financiară, orientare în carieră și dezvoltare competențe”, anul școlar 2024-2025;
- Nota internă nr. 14469/2025 din partea Serviciului Patrimoniu și Comercial din cadrul aparatului de specialitate al primarului municipiului Miercurea-Ciuc adresată către Serviciul cultural, de învățământ, sport și tineret din cadrul aparatului de specialitate al primarului municipiului Miercurea-Ciuc;
- Adresa de înștiințare nr. 15440/2025 trimisă de către Serviciul cultural, de învățământ, sport și tineret din cadrul aparatului de specialitate al primarului municipiului Miercurea-Ciuc către Fundația OTP Bank Romania;

Analizând Referatul de aprobare al viceprimarului Sógor Enikő nr. 15546/02.04.2025 și Raportul de specialitate nr. 15548/02.04.2025 întocmit de Serviciul cultural, de învățământ, sport și tineret din cadrul aparatului de specialitate al primarului municipiului Miercurea-Ciuc, prin care se propune adoptarea hotărârii privind aprobarea Programului Municipal „Educație financiară, orientare în carieră și dezvoltare competențe”, în anul școlar 2024-2025;

Pe baza rapoartelor comisiei:

- economice, servicii publice și comerț;
- juridice;
- activități științifice, învățământ, cultură și orașe înfrățite;

Având în vedere prevederile:

- art. 29 din Legea 198/2023 a învățământului preuniversitar, cu modificările și completările ulterioare;
- Ordonanței Guvernului nr. 26/2000 cu privire la asociații și fundații, cu modificările și completările ulterioare;
- Ordinului nr. 3694 din data de 1 februarie 2024 al Ministerului Educației privind structura anului școlar 2024-2025;

Respectând dispozițiile art. 7 din Legea nr. 52/2003 privind transparența decizională în administrația publică, republicată, proiectul de hotărâre a fost înregistrat în Registrul special pentru evidența anunțurilor referitor la elaborarea unor proiecte de acte normative și la ședințele publice ale Consiliului Local cu nr. 40/02.04.2025 a fost afișat la sediul Primăriei municipiului Miercurea-Ciuc, în spațiul accesibil publicului atestat prin procesul-verbal de afișare nr. 41/02.04.2025 și a fost publicat pe pagina de internet la adresa: www.miercureaciuc.ro.

Potrivit art. 59 din Legea 24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată;

În temeiul art. 129 alin. (1), (2) lit. b) și d), alin. (4) lit. e), alin. (7) lit. a) și e), 139 alin. (1) și (3), art. 196 alin. (1) lit. a), art. 627 alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

HOTĂRĂȘTE

Art. I. Se modifică art. 4.1. al Anexei nr. 2 la Hotărârea nr. 239/2024 și va avea următorul cuprins:

„ 4.1. În scopul derulării Programului Municipiul Miercurea-Ciuc se angajează:

- a) să asigure locația în care se desfășoară programul
- b) să încheie acordurile și contractele necesare cu persoanele terțe implicate în program. ”

Art. II. Toate celelalte prevederi ale hotărârii rămân neschimbate.

Art. III. Cu aducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se însărcinează viceprimarul Sógor Enikő, prin Serviciul cultural, de învățământ, sport și tineret.

Art. IV. Se desemnează doamna viceprimar Sógor Enikő pentru semnarea Acordului de parteneriat modificat prin art. 1 al prezentei hotărâri, cu Fundația OTP Bank Romania.

Art. V. Prezenta hotărâre se comunică:

- a) Instituției Prefectului Județul Harghita;
- b) Primarului municipiului Miercurea-Ciuc, dl Korodi Attila;
- c) Viceprimarului municipiului Miercurea-Ciuc, d-na Sógor Enikő;
- d) Inspectoratului Școlar Județean Harghita - prin grija Serviciului cultural, de învățământ, sport și tineret;
- e) Serviciului cultural, de învățământ, sport și tineret;
- f) Direcției economice;
- g) Serviciului dezvoltare economică și relații externe ;
- h) Serviciului patrimoniu și comercial;
- i) Directorilor unităților de învățământ de pe raza administrativ-teritorială a municipiului Miercurea-Ciuc – prin grija Serviciului cultural, de învățământ, sport și tineret.

Președintele ședinței
FÜLEKI ZOLTAN-LADISLAU

Contrasemnează pentru legalitate –
Secretar general
WOHLF

ACORD DE PARTENERIAT

Nr. _____ / 2025

Părțile:

1. MUNICIPIUL MIERCUREA-CIUC, cu sediul în Miercurea-Ciuc, județul Harghita, P-ța Cetății nr. 1, telefon 0266-315120, fax 0266-371165, cod fiscal 4245747, cont IBAN RO67TREZ35124630270XXXXX deschis la Trezoreria Miercurea-Ciuc, reprezentat prin **viceprimar Sógor Enikő**,
și

2. FUNDAȚIA OTP BANK ROMANIA, cu sediul București, în strada Traian nr. 1, Ansamblul Unirii, tronson 1 și 2, bl. E5, parter, sector 3, cod poștal 030571, CUI 32782517 reprezentată prin, în calitate de președinte, au convenit următoarele:

Art. 1. Scopul parteneriatului

Prin semnarea prezentului Acord de parteneriat, părțile își exprimă acordul de participare în **Programul Municipal „Educație financiară, orientare în carieră și dezvoltare competențe”**, program de inițiere în disciplina cunoștințelor financiare și economice a copiilor care se află între vârstele 11 – 18 ani impliniți din cadrul unităților de învățământ de pe raza teritorială a municipiului Miercurea-Ciuc, și din zona metropolitană a municipiului Miercurea-Ciuc în parteneriat cu acestea, conform Hotărârii Consiliului Local Miercurea-Ciuc.

Art. 2. Obiectul parteneriatului

Obiectul acestui Acord de parteneriat este de a stabili drepturile și obligațiile părților, precum și responsabilitățile ce le revin în implementarea activităților aferente **Programului Municipal „Educație financiară, orientare în carieră și dezvoltare competențe”**, anul școlar 2024-2025.

Art. 3. Durata parteneriatului

Programul se va derula pe parcursul anului școlar 2024-2025, cu începere din luna septembrie 2024, și până la sfârșitul anului școlar 2024-2025 adică luna iunie 2025, cu posibilitate de prelungire conform solicitărilor exprimate în acest sens.

Art. 4. Părțile implicate în program, drepturile și obligațiile acestora

Programul Municipal „Educație financiară, orientare în carieră și dezvoltare competențe” se derulează conform Hotărârii Consiliului Local Miercurea-Ciuc, pe baza parteneriatului dintre Municipiul Miercurea-Ciuc, Fundația OTP Bank România și școlile de pe teritoriul Municipiului Miercurea-Ciuc, participanți în Program.

4.1. În scopul derulării Programului Municipiul Miercurea-Ciuc se angajează:

- a) să asigure locația în care se desfășoară programul
- b) să încheie acordurile și contractele necesare cu persoanele terțe implicate în program.

4.2. În scopul derulării Programului Fundația OTP Bank România se angajează:

- a) va asigura derularea activităților de educație financiară, orientare în carieră și dezvoltare competențe în cadrul Programului, corespunzător fiecărei grupe de vârstă, în mod gratuit;
- b) va asigura ca formatorii care vor conduce activitățile din cadrul Programului și dețin toate certificatele și autorizațiile necesare în acest sens, precum și toate materialele educaționale necesare în vederea derulării Programului;
- c) va amenaja (mobilare, utilare, dotare corespunzătoare) spațiul pus la dispoziție de către Municipiul Miercurea-Ciuc conform necesităților în vederea derulării Programului;
- d) va prezenta și înmâna părinților/ tutorilor legali ai copiilor documentul privind protecția datelor cu caracter personal pentru participarea elevilor la cursurile organizate, precum și documentul ce reprezintă acordul pentru filmare și fotografiere în scop de marketing și publicitate cu expunere și publicare în spațiul public semnat, dacă este cazul;
- e) va permite participare la cursurile organizate doar a elevilor pentru care exista acordurile menționate la litera d), completate și semnate favorabil, în sensul că părinții/tutorele legal al fiecărui copil înscris la cursuri își dau acordul pentru participarea la curs, precum și consimțământul pentru colectarea, prelucrarea și procesarea datelor cu caracter personal;

f) se angajează să utilizeze spațiul exclusiv pentru și conform scopului programului, respectând destinația imobilului și nu va ceda utilizarea spațiului niciunei terțe persoane în niciun mod.

Art. 5. Încetarea Acordului de parteneriat

5.1. Oricare dintre părți poate denunța unilateral, prin intermediul unei notificări scrise, prezentul Acord sub rezerva respectării unui termen de preaviz de 30 de zile.

5.2. Prezentul Acord poate înceta prin următoarele moduri: a) ajungere la termen b) acordul părților c) denunțare unilaterală d) reziliere în cazul culpei oricărei părți.

La încetarea Acordului, Fundația OTP Bank România va avea dreptul de a ridica mobilierul, orice alte bunuri mobile aduse în spațiu exclusiv în scopul derulării Programului în spațiul pus la dispoziție de către Municipiul Miercurea-Ciuc.

Art. 6. Notificări

Orice comunicare între Parteneri în legătură cu prezentul Acord se va face în scris.

Părțile au dreptul de a comunica privind informările oficiale, în legătură cu prezentul Acord, prin persoanele indicate mai jos:

Din partea Fundației:

.....

Tel: 0722 222192

e-mail: contact@fundatiaotpbank.ro

Din partea Municipiului Miercurea -Ciuc

tel: 40 266 315 120

e-mail: varoshaza@szereda.ro

Comunicarea în legătură cu prezentul Acord se desfășoară în formă scrisă (poștă sau e-mail) și se consideră transmisă doar în cazul în care primirea este confirmată de către cealaltă parte și dacă semnatarii acestor comunicări sunt persoanele indicate mai sus.

Dacă notificarea și/sau comunicarea se trimite prin fax, ea se consideră primită la data indicată pe hârtia de confirmare a trimiterii, iar prin e-mail se consideră a fi primită la data confirmării de livrare a mesajului de către serviciul de poștă electronică.

Trimiterea notificării în afara orelor de program se consideră primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expediată. Orele de program se consideră a fi intervalul orar 08:30 - 17:30 de luni până vineri.

Art.7. Protecția datelor cu caracter personal

Părțile se obligă să protejeze confidențialitatea și securitatea datelor cu caracter personal, să se conformeze cu toate legile și reglementările privind protecția datelor cu caracter personal și a vieții private, cu modificările periodice, inclusiv, dar fără limitare la Regulamentul General privind Protecția Datelor ("GDPR") nr. 679/2016, legislația secundară, regulile de interpretare, recomandările, precum și alte acte normative emise de Comisia Europeană, Comitetul European pentru Protecția Datelor sau autoritățile competente de supraveghere, cu privire la colectarea și prelucrarea datelor cu caracter personal, divulgate cu ocazia încheierii, executării și încetării Acordului. Termenul "Date Personale" va avea înțelesul atribuit GDPR.

Fundația OTP Bank România se obligă să stocheze și să prelucreze toate datele cu caracter personal ale persoanelor participante la Program, inclusiv, dar fără a se limita la persoanele minore sub vârsta de 16 ani, pe baza consimțământului exprimat voluntar, expres și neechivoc a persoanelor vizate sau a părinților / reprezentanților legali ai acestora, acolo unde este cazul, în mod exclusiv în scopul și în condițiile și limitele pentru care consimțământul a fost exprimat, pe baza informării prealabile adecvate a persoanelor vizate sau a părinților / reprezentanților legali ai acestora de către Fundația OTP Bank România.

Datele personale ale reprezentanților legali/convenționali ai Părților precum și ale persoanelor implicate în executarea Acordului se vor prelucra de către Părți în scopul de a încheia și executa relația contractuală sau în alte scopuri legitime, respectând prevederile legislației privind protecția datelor.

De aceea, Părțile se angajează să respecte dispozițiile legale aplicabile privind protecția datelor cu caracter personal. În acest context, Părțile declară că persoanele ale căror date cu caracter personal pot/vor fi prelucrate (e.g. corespondența contractuală, comunicări în vederea unei mai bune desfășurări a relației contractuale etc.) au fost informate cu privire la protecția datelor cu caracter personal prelucrate referitor la scopurile de prelucrare, destinatarii datelor, drepturile

de care beneficiază în calitate de persoana vizată conform legii: dreptul de acces, dreptul la rectificare, dreptul la ștergerea datelor - „dreptul de a fi uitat” - dreptul la restricționarea prelucrării, dreptul la portabilitatea datelor, dreptul la opoziție, dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale automatizate, inclusiv profilare etc.

Părțile confirmă faptul ca personalul (inclusiv, dar fără a se limita la, salariați, formatori, lucrători detașați, colaboratori, subcontractori, agenți de muncă temporară etc.) implicat în executarea Acordului în activități de prelucrare a datelor cu caracter personal, a fost informat cu privire la caracterul acestora confidențial, în prealabil fiind instruit adecvat cu privire la responsabilitățile lor în conformitate cu cerințele legale prevăzute de GDPR și de legislația națională în aria protecției datelor.

Părțile asigură implementarea cerințelor tehnice și organizatorice prevăzute de articolele 25 și 32 din GDPR pentru protecția datelor împotriva oricărei potențiale încălcări a securității datelor personale.

Părțile declară că vor coopera și se vor informa reciproc pentru a se sprijini în vederea soluționării unor cereri din partea persoanelor vizate pentru exercitarea drepturilor privind protecția datelor și de a asigura implementarea cerințelor legale prevăzute de legislația privind protecția datelor.

În ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal ale Persoanelor vizate, Părțile vor stabili în mod individual mijloacele și scopurile prelucrării datelor cu caracter personal primite de la Partea care transmite datele. În cazul în care scopul prelucrării este stabilit de una dintre Părți, însă mijloacele prelucrării sunt stabilite de către cealaltă Parte, Părțile își pot menține calitatea de Operatori independenți.

Partea care transmite datele va furniza celeilalte Părți doar datele cu caracter personal pe care este autorizată sau pe care e îndreptățită să le furnizeze, în conformitate cu legislația datelor cu caracter personal, și în măsura în care acestea sunt necesare încheierii și/sau derulării și/sau încetării Acordului; Partea care transmite datele va furniza celeilalte Părți doar datele cu caracter personal ale persoanelor implicate în încheierea și/sau derularea Acordului sau ale persoanelor vizate de derularea Acordului, astfel cum este necesar pentru scopurile mai sus menționate.

Fiecare Parte va acționa ca un operator de date independent, pentru propria prelucrare a datelor cu caracter personal ale Persoanelor vizate și niciuna dintre Părți nu va fi răspunzătoare, pentru încălcarea de către cealaltă Parte a securității datelor cu caracter personal ori a legislației datelor cu caracter personal, în ceea ce privește Datele Personale prelucrate în scopul încheierii, executării și încetării Acordului.

Partenerii vor asigura confidențialitatea informațiilor obținute în cadrul desfășurării proiectului, precum și confidențialitatea provenienței informațiilor. Informațiile obținute pe parcursul proiectului nu vor fi folosite în detrimentul interesului părților, atât pe perioada derulării colaborării, cât și ulterior acesteia.

Prezentul Acord a semnat astăzi, _____, în 3 exemplare originale, în limba română, dintre care două exemplare pentru Municipiul Miercurea-Ciuc și un exemplar pentru Fundația OTP Bank România participantă la Program.

Municipiul Miercurea-Ciuc
Viceprimar

Fundația OTP Bank Romania
Președinte

